



MINISTÈRE  
DE L'AGRICULTURE  
DE L'AGROALIMENTAIRE,  
DE L'ÉLEVAGE ET DE L'ÉGALITÉ  
ET DU DÉVELOPPEMENT DES ARCHIPELS

N° 753 / QAAV / SDR / MAA

SERVICE DU DÉVELOPPEMENT RURAL  
DÉPARTEMENT QAAV

Pirae, le 14/10/2013

*Le chef de département*

Affaire suivie par :

Mme Valérie ROY  
VR/er

### NOTE AUX IMPORTATEURS

**Objet :** Certificat sanitaire relatif aux œufs et ovoproduits de Fiji

**P.J. :** 1

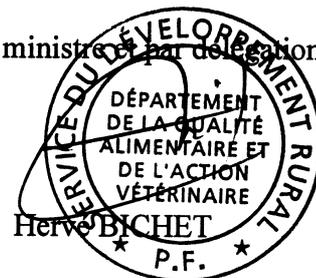
**Réf. :** arrêté n° 651/CM du 07/05/1998 modifié réglementant les conditions zoosanitaires et hygiéniques de l'importation des produits d'origine animale en Polynésie française

Mesdames, Messieurs,

Je vous prie de trouver ci-joint le modèle de certificat sanitaire pour les œufs et les ovo produits de Fiji.

Je vous prie d'agréer, mesdames, messieurs, l'expression de mes salutations distinguées.

Pour le ministre et par délégation





**BIOSECURITY AUTHORITY OF FIJI**  
 Plaza1, Level 3, Downtown Boulevard, GPO Box 18360, Suva, Fiji  
 Telephone: +679 331 2512 Fax: +679 3305043  
 Website: [www.biosecurityfiji.com](http://www.biosecurityfiji.com)



*Certificate Number/N° du certificat :*  
*FJ XXX/13*

**Sanitary Certificate for Eggs and Egg Products to French Polynesia/Certificat sanitaire relatif aux œufs de consommation et ovoproduits destinés à la Polynésie française**

**Exporting Country /pays exportateur :**  
**Fiji**

**Competent Authority /Autorité compétente :**  
**Biosecurity Authority of Fiji**

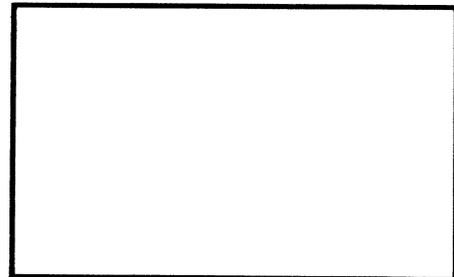
Name and Address of Consignor/Nom et adresse de l'expéditeur:  Fiji	Name and Address of Consignee/Nom et adresse du destinataire :  French Polynesia
Place and country of destination/pays et lieu de destination : PAPEETE, FRENCH POLYNESIA	Means of transport /moyens de transport Maritime ,.....
Port of loading /port d'embarquement : Suva	Port of discharge/port de déchargement : Papeete

Item /article	Number and kind of packages/nombre et type de paquets - Description of product/description du produit	Net weight/Poids net
Packages in total /nombre total de cartons :		Total weight /poids total

Species/espèce (1)GALLUS DOMESTICUS	Identification marks/ marques d'expédition :	Container (& seal) numbers/ numéros de conteneurs (et des plombs)
Collecting Establishment/ Etablissements de collecte	Processing Premises/ Etablissements de producti	Production Date(s)/ Date(s) de production
Expiry Date/Durée maximale de conservation:		Commercial information/information commerciale : Seal Number: OOOXXX

I hereby certify that:/Je certifie par la présente que :

- a. The eggs or egg products comply with Fiji laws applying to items intended for human consumption / les œufs et les ovoproduits faisant l'objet du présent certificat sont conformes à la législation fidjienne relative aux produits destinés à la consommation humaine ;
- b. Fiji has been free for the last 2 years of OIE listed diseases concerning poultry namely, Infection with avian influenza viruses, Newcastle Disease, Infectious Laryngotracheitis, Egg Drop Syndrome and Pullorum Disease (Salmonella Pullorum). / Le territoire des Fidji est indemne depuis au moins deux ans des maladies de la liste de l'OIE touchant les volailles à savoir l'infection par les virus de l'influenza aviaire, la maladie de Newcastle et la laryngotrachéite infectieuse aviaire, le syndrome des chutes de ponte et la pullorose (Salmonella Pullorum).
- c. The birds from which the eggs have been derived are sourced from farms subjected to regular animal health surveillance visits by MPI veterinarian and free from Salmonella Enteritidis. / Les animaux qui ont pondu ces œufs proviennent d'exploitations soumises à des contrôles zoosanitaires réguliers effectués par un vétérinaire du MPI (ministère du Secteur primaire) et indemnes d'infection à Salmonella Enteritidis.
- d. The eggs have been packaged in new clean packaging and clearly labelled with the processing establishment address and approval number. / Les œufs faisant l'objet du présent certificat ont été conditionnés dans des emballages neufs et propres portant des étiquettes sur laquelle figurent l'adresse et le numéro d'agrément de l'établissement de production.
- e. are to be stored and transported:/doivent être entreposés et transportés.  
For fresh eggs /Pour les œufs frais > 6 degree Celsius  
For chilled eggs/Pour les œufs réfrigérés < 6 degree Celsius  
For chilled egg products / Pour les ovoproduits réfrigérés < 4 degree Celsius.



**Signature of Official veterinarian, Fiji Government./**  
**Signature du vétérinaire officiel,Gouvernement des Fidji.**

.....

**Name, Title and qualification/Nom,titres et qualifications**  
**Biosecurity Authority of Fiji**

**GOVERNMENT OFFICAL STAMP**  
**SCEAU OFFICIEL**